

an ukosajisa said 'asi ya
 nganga nge/ku mapita si
 nga ngeni/nga ku upande
 hantakati. They went to
 mapita who seized the lot & did
 not send him to upande.
~~mb~~ mcebo legi nkomu.

Out.

Mapita was with Dmiganwa of
 Bombo. Mfinyeli sent by upande
 to see where Mapita was. They
 said Ekokosoko. Mfinyeli was given
 land by Mapita. ^(klati entabani)

Agrees as to death of D.
^{called Swazi}
 Lufu & Malambule, abase Swazini
 Malambule ka Sobura & coxaid
^{upanga amafuta}
 Lufu was killed by upande
 & killed Lufu.

ukohohi landad the Amis
 we will be killed by mbo.

Mpande killed C. 'isigwana' -
for gataini then Endondakusuka

Esi kalemisa nyoka = as far as. Tsh. ^{black}
Esizweni sa ba homvana ^{wholly} ^{near Cape Town}
abafanayo = i.e. Europeans. Tshaka
said this.

~~Robamba~~

Paper (S's bath), Zikayana, ^(itcho) Mavela
(see other tree)

returns after C. has been taken back to
Johannesburg. was at Intonjani when
Sonsuwa spoke.

~~wa kanti wa gduka (death)~~

~~Ran away - Mzilikazi,
tatal' ipika (mpande coming to Roers)~~

Ran away = Mzilikazi,

Ngqo ka Konhlo, died at Mzambe
Pakatsayoka (do.)

Kito - Cato, Mangcingi - Birmingham,

Hhlo ka (ogle?) Tshaka unqinikulu

3
Incorporated
into Stuart's
transcription,
70/13.

inkata tandwe izanganga nge mati
& izidwedwe.

~~not to make a king's ego~~

like intelezi - imiti, impi icelwe
celwa ngomtshatelo. &

inkata yomuzi - ungahlakazeki
tand intended to hold the country together

no one could enya inkata, not even
one of the Royal family.

inkata was patronised by izalukazi ezi
nga sa gezi

the izalukazi do also celad the impi
with intshanelo in comp. with the doctors

1. imbazo yomuzi - for gauling umuzi

2. inkata yomuzi
3. izigwazi yomuzi (our matches)
intelezi

4. buthucanga be nkosi

5. ukwazi kwa nga senhla - for killing people
poisoning

6. inkonto we impi + induku
induku to komba with

28 1201